UFSCar N.º: 066/2022 Processo: 23112.010378/2022-73

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between: Faculty of Forestry and Wood Technology, Poznań University of Life Sciences, Wojska Polskiego 28, 60-637 Poznań represented by the Dean: Prof. Piotr Łakomy

and:

# Federal University of São Carlos,

*Rodovia* Washington Luís km 235, 13565-905 São Carlos, state of São Paulo, Brazil represented by the Rector: Prof. Ana Beatriz de Oliveira

### §1

This agreement sets forth conditions and the scope of collaboration in the field of scientific research and education.

# § 2

As regards scientific research the parties agree on the following:

- a. cooperation in scientific research,
- b. exchange of university staff,
- c. publication of scientific research results in periodicals of both parties,
- d. participation in international conferences, seminars, academic meetings organized by either of the parties.

#### § 3

As regards educational activity the parties agree on the following:

- a. exchange of curricula,
- b. exchange of students,
- c. exchange of academic teachers,
- d. sharing of textbooks, teaching software and other teaching resources,
- e. joint efforts on development of teaching resources.

#### 84

Organisation units of both parties which are interested in cooperation are obliged to work out yearly detailed cooperation programmes. Yearly cooperation programmes should include:

- a. list of planned activities,
- b. schedule of activities,
- c. list of staff and students involved,
- d. sources of financing for each planned activity.

#### \$ 5

Organisation units of both parties which are interested in cooperation on the basis of this agreement are responsible for the realization of cooperation and for financing their part of the cooperation.

## § 6

Detailed regulations, including particularly any actions with financial consequences, shall be the subject of separate agreements.

All alterations and supplements to this agreement require a written consent of both parties, not later than three months before the realization of a given undertaking.

## **§ 8**

Conclusion of this agreement does not exclude the possibility of execution of undertakings other than those mentioned in § 2 and § 3, which may be the subject of an annex to this agreement.

### **§**9

This agreement has been concluded for the period of five (5) years with the possibility of its earlier termination by giving a 6-month notice of termination along with return receipt. This agreement shall become effective on the day of its signature by the parties hereto.

## § 10

1. In matters related to the execution of this agreement or other contracts and agreements concluded on its basis, any disputes shall be settled amicably by the parties, and in the absence of such a solution, the remaining disputes shall be settled in compliance with principles and rules of International Law, but the parties may submit to the authorities and/or courts of their respective countries, in accordance with the competence rules in force.

2. This document was made up in two copies in three language versions (English, Polish and Portuguese). Each party receives one copy of the document in each language version, at the same time the parties agree that the English version is binding.

for Faculty of Forestry and Wood Technology Poznań University of Life Sciences din Date.

INIWERSYTET PHAYRODNICZY w Poznaniu DZIEKANAT WYDZIAŁU LEŚNEGO I TECHNOLOGII DREWNA. ul. Wojska Polskiego 28, 60-637 Poznań

for the Federal University of São Carlos Profa. Dra. Ana Beatriz de Oliveira Reitora UFSCar

Date 2 JUN

